



(GB) • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

- Requires three "AA" (LR6) **alkaline** batteries (not included).
- Adult assembly is required for battery installation.
- Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

(F) • Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer ultérieurement car il contient des informations importantes.

- Fonctionne avec 3 piles **alkalines** LR6 (AA) (non incluses).
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Outil nécessaire pour le remplacement des piles: un tournevis cruciforme (non inclus).

(D) • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

- Drei **Alkali-Mignonzellen** (AA - LR6) erforderlich (nicht enthalten).
- Das Auswechseln und Einlegen der Batterien muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden
- Zum Einlegen der Batterien ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.

(NL) • Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

- Werkt op drie "AA" (LR6) **alkalinebatterijen** (niet inbegrepen).
- Batterijen dienen door een volwassene geplaatst te worden.
- Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).

(I) • Conservare queste istruzioni per eventuale riferimento. Contengono importanti informazioni.

- Richiede tre pile **alkaline** formato stilo (non incluse).
- E' richiesta l'assistenza da parte di un adulto per la sostituzione delle pile.
- Attrezzo richiesto per la sostituzione delle pile: cacciavite a stella (non incluso).

(E) • Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia.

- Funciona con 3 pilas **alkalinas** "AA" (LR6), no incluidas.
- La colocación de las pilas debe ser realizada por un adulto.
- Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).

(DK) • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.

- Der skal bruges tre "AA"-**alkalibatterier** (LR6) (medfølger ikke) til legetøjet.
- Legetøjet skal samles af en voksen, når der isættes batterier.
- Der skal bruges en stjerneskrutetrækker (medfølger ikke) ved isætning af batterier.

(P) • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informação importante.

- Funciona com 3 pilhas "AA" (LR6) **alkalinas** (não incluídas).
- A substituição das pilhas deve ser feita por um adulto.
- Ferramenta necessária: chave de fendas (não incluída).

(FI) • Säilytä ohjeet - niissä on tärkeää tietoa.

- Toimii kolmella AA (LR6)-kokoisella **alkaliparistolla** paristolla (eivät sisälly toimitukseen).
- Paristojen vaihtamiseen tarvitaan aikuisen apua.
- Paristojen vaihtamiseen tarvittava työkalu: ristipääruuvitaltta (ei sisälly toimitukseen).

(N) • Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon.

- Bruker tre **alkaliske** "AA" (LR6) batterier (medfølger ikke).
- Nye batterier må settes inn av en voksen.
- Verktøy til innsetting av batterier: stjerneskrutjern (medfølger ikke).

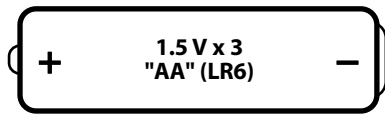
(S) • Spara dessa anvisningar för framtiden, de innehåller viktig information.

- Kräver tre **alkaliska** AA (LR6)-batterier (ingår ej).
- Kräver vuxenhjälp för att byta batterier:
- Verktyg som krävs för att byta batterier: Stjärnskruvmejsel (ingår ej).

(GR) • Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

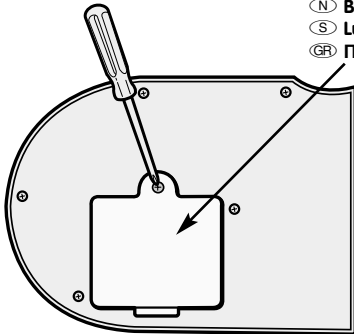
- Απαιτούνται τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες μεγέθους «AA» (LR6) (δεν περιλαμβάνονται).
- Η τοποθέτηση μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.
- Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: Σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

(GB) Battery Installation (F) Installation des piles (D) Einlegen der Batterien
(NL) Het plaatsen van de batterijen (I) Come Inserire le Pile (E) Instalación de las pilas
(DK) Isætning af batterier (P) Instalação das Pilhas (FI) Paristojen asennus
(N) Innsetting av batterier (S) Batteriinstallation (GR) Τοποθέτηση Μπαταρίας



- (GB) Shown Actual Size
- (F) Dimensions réelles
- (D) In Originalgröße abgebildet
- (NL) Op ware grootte
- (I) Dimensione Reale
- (E) Mostrada a tamaño real
- (DK) Vist i naturlig størrelse
- (P) Mostrado em Tamanho Real
- (FI) Tuote luonnollisessa koossaan
- (N) Reell størrelse
- (S) Verklig storlek
- (GR) Φυσικό Μέγεθος

- (GB) Battery Compartment
- (F) Compartiment des piles
- (D) Batteriefachabdeckung
- (NL) Batterijklepje
- (I) Sportello Scomparto Pile
- (E) Tapa del compartimento de las pilas
- (DK) Dæksel til batterirum
- (P) Tampa do Compartimento de Pilhas
- (FI) Paristojien kansi
- (N) Batteriromdæksel
- (S) Lucka till batterifacket
- (GR) Πορτάκι Θήκης Μπαταρίας



- (GB) Bottom View
- (F) Vue de dessous
- (D) Unterseiten-Ansicht
- (NL) Onderaanzicht
- (I) Vista dal Basso
- (E) Parte inferior
- (DK) Set nedefra
- (P) Vista da Base
- (FI) Kuva alapuolelta
- (N) Sett fra undersiden
- (S) Underifrån
- (GR) Πίσω Όψη

- (GB) • Locate the battery compartment on the bottom of the toy.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries.
- Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer life.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When sounds from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

- (F) • Repérer le compartiment des piles sous le jouet.
- Dévisser le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis le retirer.
- Insérer trois piles **alkalines** LR6 (AA).
- Conseil:** il est recommandé d'utiliser des piles **alkalines** car elles durent plus longtemps.
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et le revisser à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Lorsque les sons du jouet faiblissent ou cessent de fonctionner, un adulte doit remplacer les piles.

- (D) • Die Batteriefachabdeckung befindet sich auf der Unterseite des Spielzeuges.
- Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher. Legen Sie die Batteriefachabdeckung beiseite.
- Legen Sie drei neue **Alkali**-Mignonzellen (AALR6).
- Hinweis:** Wir empfehlen für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur **Alkali**-Batterien zu verwenden.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung, und ziehen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) fest. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Geräusche schwächer werden oder nicht mehr funktionieren.
- (NL) • De batterijhouder zit aan de onderkant van het speelgoed.
- Draai de schroef in het batterijklepje los met een kruiskop-schroevendraaier.
- Verwijder het batterijklepje.
- Plaats drie "AA" (LR6) **alkalinebatterijen**.
- Tip:** wij adviseren het gebruik van **alkalinebatterijen**; deze gaan langer mee.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast met een kruiskopschroevendraaier. Draai niet al te strak vast.
- Wanneer geluid zwakker wordt of niet meer werkt, moet een volwassene de batterijen vervangen!
- (I) • Localizzare lo sportello dello scomparto pile situato sul fondo del giocattolo.
- Allentare la vite dello sportello con un cacciavite a stella. Rimuovere lo sportello.
- Inserire tre pile **alkaline** formato stilo (LR6).
- Suggerimento:** E' consigliabile usare pile **alkaline** per una maggiore durata.
- Rimettere lo sportello e stringere la vite con un cacciavite a stella. Non forzare.
- (E) • Localizar la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior del juguete.
- Con un destornillador de estrella, desenroscar el tornillo de la tapa y retirarla.
- Introducir 3 pilas **alkalinas** "AA" (LR6).
- Atención:** Recomendamos utilizar exclusivamente pilas **alkalinas**. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Volver a tapar el compartimento y fijar el tornillo de la tapa con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.
- Cuando los sonidos del juguete suenen débilmente o dejen de sonar por completo, sustituir las pilas.
- (DK) • Find batterirummet på undersiden af legetøjet.
- Skruen i dækslet løsnes med en stjerneskruetrækker. Fjern dækslet.
- Sæt tre "AA"-**alkalibatterier** (LR6).
- Tip:** Vi anbefaler, at man bruger **alkalibatterier**, som har længere levetid.
- Sæt dækslet på batterirummet igen, og spænd skruen med en stjerneskruetrækker. Pas på ikke at spænde den for hårdt.
- Hvis legetøjets lyde bliver svage eller ikke fungerer, bør batterierne udskiftes af en voksen!
- (P) • O compartimento de pilhas encontra-se na base do brinquedo.
- Desaparafusar a tampa do compartimento com uma chave de fendas. Retirar a tampa.
- Instalar 3 pilhas "AA" (LR6) **alkalinas**.
- Sugestão:** para um funcionamento mais duradouro do brinquedo, sugerimos que se use pilhas **alkalinas**.
- Colocar a tampa do compartimento e aparafusá-la com uma chave de fendas. Não apertar demais os parafusos.
- Substituir as pilhas se os sons do brinquedo enfraquecerem ou deixarem de funcionar. A substituição tem de ser feita por um adulto.

- Ⓕ • Paristotila sijaitsee lelun alapuolella.
- Avaa paristotilan kannen ruuvi ristipääruuvitaltalla. Nosta paristotilan kansi pois.
 - Laita paristotilaan kolme uutta AA-kokoista **alkaliparistoa** (LR6).
- Vinkki:** Suosittelemme **alkaliparistoja**, koska ne ovat pitkäikäisempiä.
- Laita paristotilan kansi takaisin paikalleen ja kiinnitä ruuvi ristipääruuvitaltalla. Älä kierrä liian tiukalle.
 - Kun lelun äänet heikkenevät tai lakkaavat toimimasta, aikuisen on aika vaihtaa paristot!
- Ⓖ • Batterirommet er på undersiden av leken.
- Bruk et stjerneskrjern og løsne skruen i dekselet over batterirommet. Ta av dekselet.
 - Sett inn tre "AA" (LR6) **alkaliske** batterier.
- Tips:** **Alkaliske** batterier varer lenger enn andre batterier.
- Sett dekselet på plass og stram skruen til med et stjerneskrjern. Ikke skru for hardt til.
 - Når lydene på leketøyet blir svake eller ikke lenger virker, er det på tide at en voksen skifter batteriene!

- Ⓕ • Batterifacket sitter på leksakens undersida.
- Lossa skruven i luckan med en skruvmejsel. Avlägsna luckan till batterifacket.
 - Lägg i tre **alkaliska** AA-batterier (LR6).
- Tips:** **Alkaliska** batterier håller längre.
- Sätt tillbaka luckan och dra åt skruven med en stjärnskrvmejsel. Dra inte åt för hårt.
 - När ljudet i leksaken börjar bli svagt eller helt upphör, är det dags att låta en vuxen byta batterierna.
- Ⓖ • Βρείτε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών στο κάτω μέρος του παιχνιδιού.
- Χαλαρώστε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο. Αφαιρέστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών.
 - Τοποθετήστε τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες μεγέθους «AA» (LR6).
- Συμβουλή:** Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε **αλκαλικές** μπαταρίες.
- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο. Μην τη βιδώσετε πάρα πολύ σφιχτά.
 - Όταν οι ήχοι και τα φώτα του παιχνιδιού εξασθενίσουν ή σταματήσουν να λειτουργούν, αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

(GB) Battery Safety Information (F) Mises en garde au sujet des piles
(D) Batteriesicherheitshinweise (NL) Batterij-informatie (I) Norme di Sicurezza per le Pile
(E) Información de seguridad sobre las pilas (DK) Information om sikker brug af batterier
(P) Informação sobre Pilhas (FI) Tietoa paristojen turvallisesta käytöstä
(N) Sikkerhetsinformasjon om batteriene (S) Batteriinformation
(GR) Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

(GB) Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(F) Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

(D) Batterien können auslaufen und Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug zerstören. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, beachten Sie folgenden Hinweise:

- Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.) Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren.
- Die Batterien in die im Batteriefach angegebene Richtung einlegen.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Herausnehmbare, wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem herausnehmen.
- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

(NL) Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed kapot kan maken. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Leg de batterijen altijd uit het speelgoed verwijderen. Batterijen inleveren als KCA.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen uit het speelgoed verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

(I) Le pile possono presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire i e perdite di liquido:

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il giocattolo non viene usato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

(E) Las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede causar quemaduras químicas o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido de las pilas:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, standard (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según la polaridad indicada en el interior del compartimento.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.

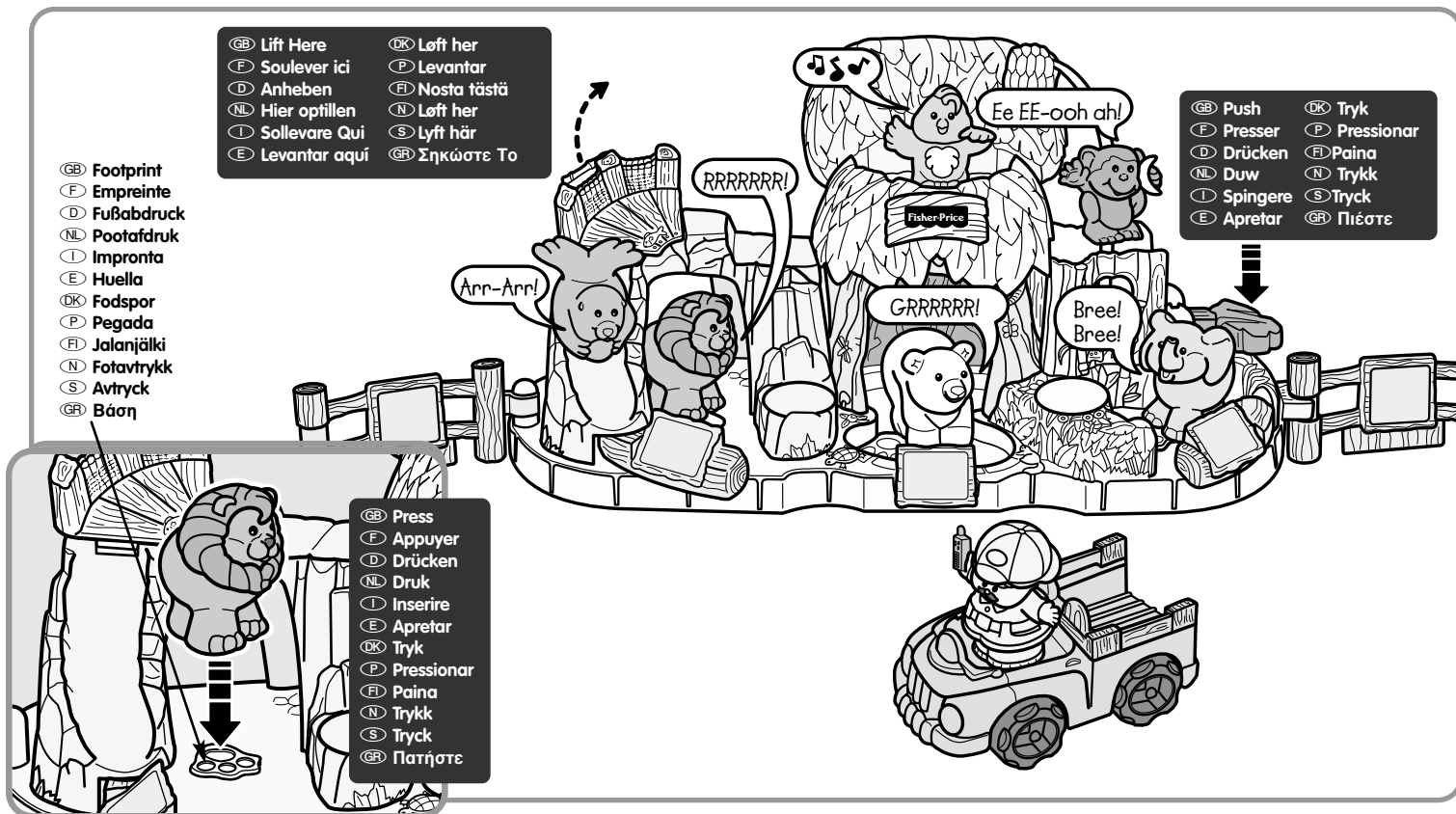
- ⓓ Batterier kan lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge legetøjet. Sådan undgår du batterilækage:
- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
 - Læg batterierne i som vist i batterirummet.
 - Tag batterierne ud, hvis legetøjet (produktet) ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid flade batterier fra legetøjet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres.
 - Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
 - Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
 - Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
 - Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, før de oplades.
 - Hvis der bruges udtagede, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.
- Ⓟ As pilhas podem derramar fluido que provoca queimaduras químicas ou danificar o brinquedo. Para evitar o derrame de fluido:
- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas nem pilhas de tipos diferentes de pilhas: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
 - Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades.
 - Retirar as pilhas após longo período de não utilização. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo. A fuga de fluido e a corrosão das pilhas pode danificar o brinquedo. Depositar as pilhas gastas em contentor especial para pilhas.
 - Não ligar os terminais em curto-circuito.
 - Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalente, conforme recomendado.
 - Não recarregar pilhas não recarregáveis.
 - Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de se proceder ao seu carregamento.
 - Se o brinquedo funcionar com pilhas substituíveis e recarregáveis, devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.
- Ⓡ Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata lelun (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:
- Älä käyttää sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.
 - Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkkien mukaisesti.
 - Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois lelusta. Hävitä paristot turvallisesti.
 - Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välille.
 - Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
 - Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan.
 - Irrota ladattavat paristot lelusta (tuotteesta) ennen lataamista.
 - Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

- Ⓝ Batteriene kan lekke væsker som kan føre til kjemiske brannsar eller ødelegge leken. Slik unngår du batterilekkasje:
- Ikke bruk gamle og nye batterier eller ulike typer batterier samtidig: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare (nikkel/kadmium).
 - Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirommet.
 - Ta ut batteriene hvis leken blir liggende lenge ubrukt. Ta alltid ut flate batterier. Kast batterier på en forsvarlig måte. Batterier må ikke brennes.
 - Batteripolene må aldri kortsluttes.
 - Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type som anbefales.
 - Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
 - Ta ut oppladbare batterier fra leken før du lader dem.
 - Dersom oppladbare batterier brukes, må en voksen være med når batteriene skal lades.
- Ⓢ Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.
 - Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
 - Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken. Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt.
 - Batteripolerna får inte kortsutas.
 - Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
 - Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.
 - Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken före laddning.
 - Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.
- Ⓜ Τα υγρά των μπαταριών, σε περίπτωση διαρροής, μπορεί να προκαλέσουν κάψιμο ή να καταστρέψουν το παιχνίδι. Αποφύγετε τη διαρροή των μπαταριών:
- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες (αντικαταστήστε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες).
 - Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
 - Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη των μπαταριών. Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις παλιές μπαταρίες από το παιχνίδι.
 - Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
 - Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε
 - Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
 - Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
 - Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

(GB) Fun Zoo Animal Sounds (F) Bruits amusants d'animaux du zoo
 (D) Lustige Zootier-Geräusche (NL) Grappige dieregeluiden uit de dierentuin
 (I) Allegri Versi degli Animali dello Zoo
 (E) Divertidos sonidos de animales del zoo
 (DK) Sjove dyreløde fra zoo (P) Sons Divertidos de Animaux
 (FI) Hauskoja eläintarhan ääniä (N) Morsomme dyreløder fra dyrehagen
 (S) Roliga låten från zoo! (GR) Διασκεδαστικοί Ήχοι Ζωολογικού Κήπου

- (GB) Press down on the footprint in each animal's area to hear that animal's sound!
- (F) Appuyer sur chaque empreinte pour entendre les bruits des animaux correspondants
- (D) Drückt man auf die Fußabdrücke der Tiere, erklingen die entsprechenden Tiergeräusche!
- (NL) Druk op de pootafdruk van een dier en je hoort het geluid van dat dier!
- (I) Premere l'impronta sull'area di ogni animale per ascoltare il verso corrispondente!
- (E) ¡Apretar la huella situada en la zona de cada animal para oír el sonido correspondiente a ese animal!

- (DK) Tryk på de forskellige dyrs fodspor, og hør, hvad dyrene siger!
- (P) Appuyer sur chaque empreinte pour entendre les bruits des animaux correspondants!
- (FI) Kuulet eläimen äänen painamalla sen alueella olevaa jalanjälkeä.
- (N) Trykk på fotavtrykket ved hvert dyr for å høre hva dyret sier.
- (S) Tryck på avtrycket i respektive djurs område och hör dess låte!
- (GR) Πιέστε την αντίστοιχη βάση από κάθε ζωάκι για να ακούσετε τον ήχο που κάνει!



- (GB) **Hint:** If your child is not actively playing with this toy, it turns off automatically (sleep mode).
- (F) **Remarque :** le jouet s'éteint automatiquement (mode veille) si l'enfant ne joue pas activement avec celui-ci.
- (D) **Hinweis:** Wenn Ihr Kind nicht aktiv mit dem Spielzeug spielt, schaltet sich das Spielzeug automatisch auf Stand-by.
- (NL) **Tip:** Als uw kind er niet actief mee speelt, schakelt dit speelgoed zich automatisch uit (slaapstand).
- (I) **Suggerimento:** Se il bambino non gioca attivamente con il prodotto, questo si spegne automaticamente (modalità riposo).
- (E) **Atención:** este juguete dispone de apagado automático, por lo que se apaga automáticamente al cabo de unos minutos de no jugar con él (modo reposo).

- (DK) **Tip:** Legetøjet slukkes automatisk (batterisparefunktion), hvis barnet ikke leger med det.
- (P) **Atenção:** se a criança não estiver a brincar com o brinquedo, este desliga-se automaticamente (modo de poupança de energia).
- (FI) **Vinkki:** jos lapsi ei leiki lellulla, virta katkeaa automaattisesti.
- (N) **Tips:** Dersom barnet ikke leker aktivt med leketøyet, slås det automatisk av (sovmodus).
- (S) **Tips:** Om ditt barn inte leker aktivt med leksaken stängs den av automatiskt (viloläge).
- (GR) **Συμβουλή:** Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται σταματάει αυτόματα (sleep mode).

(GB) Care (F) Entretien (D) Pflege
(NL) Onderhoud (I) Manutenzione

(E) Limpieza y mantenimiento

(DK) Vedligeholdelse (P) Cuidados (FI) Hoito

(N) Vedlikehold (S) Skötsel (GR) Φροντίδα

(ENG) ICES-003

(F) NMB-003

(ENG) This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
(F) Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- (GB) • Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
• This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.
- (F) • Nettoyer le jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas l'immerger dans l'eau.
• Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.
- (D) • Dieses Spielzeug mit einem sauberen, in milder Seifenlösung angefeuchteten Lappen abwischen. Dieses Spielzeug nicht in Wasser eintauchen.
• Dieses Spielzeug hat keine ersetzbaren Teile. Dieses Spielzeug nicht auseinandernehmen.
- (NL) • Maak dit speelgoed schoon met een doekje dat een beetje vochtig is gemaakt met een sopje. Niet in water onderdompelen.
• Dit speelgoed heeft geen onderdelen die onderhoud vergen. Dit speelgoed niet uit elkaar halen.
- (I) • Passare il giocattolo con un panno umido pulito e sapone neutro. Non immergere in acqua.
• Il giocattolo non è dotato di parti di ricambio. Non smontare.
- (E) • Limpiar el juguete pasándole un paño mojado con agua y jabón neutro. No sumergir el juguete en agua.
• Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.
- (DK) • Legetøjet kan gøres ren med en ren klud, der er fugtet i mildt sæbevand. Beskyt legetøjet mod vand og fugt.
• Legetøjet indeholder ingen udskiftelige dele og bør ikke skilles ad.
- (P) • Limpar o brinquedo com um pano limpo humedecido em água e um sabão não agressivo. Não mergulhar em água.
• Este brinquedo não tem peças de substituição – não o desmontar.
- (FI) • Puhdista lelu puhtaalla, miedossa saippuavedessä kostutetulla liinalla. Älä upota lelua veteen.
• Lelussa ei ole itse huollettavia osia. Älä pura lelua.
- (N) • Tørk av leketøyet med en ren klut oppvridt i mildt såpevann. Dypp aldri leketøyet ned i vann.
• Dette leketøyet har ingen deler som forbrukeren kan reparere selv. Ikke ta leken fra hverandre.
- (S) • Torka av leksaken med en fuktig trasa och mild tvålösning. Doppa inte leksaken i vatten.
• Inga av leksakens delar kan repareras av kunden. Ta inte isär leksaken.
- (GR) • Σκουπίστε το προϊόν με ένα καθαρό και βρεγμένο με σαπούνι πανί. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό.
• Δεν προμηθεύονται ανταλλακτικά γι' αυτό το προϊόν. Μη το αποσυναρμολογείτε.

(GB) Consumer Information (F) Informations consommateurs (D) Verbraucherinformation
(NL) Consumenteninformatie (I) Informazioni per l'Acquirente
(E) Información para el consumidor (DK) Forbrugeroplysninger
(P) Informação ao Consumidor (FI) Kuluttajatieto (N) Forbrukerinformasjon
(S) Konsumentinformation (GR) Πληροφορίες για τον Καταναλωτή

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd. Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500302.

FRANCE

Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland, telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 BARCELONA. N.I.F. A08•842809.

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.

Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060.

PORTUGAL

Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, 1° - Fracção 5, 1600 Lisboa, 21-7995750.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Väg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ :54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP.
Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2003 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É. -U.